

Great Wisdom Beyond Wisdom Heart Sutra

Avalokiteshvara Bodhisattva, when practicing deeply the *prajna paramita*, perceived that all five *skandhas* in their own being are empty and was saved from all suffering. O Shariputra, form does not differ from emptiness, emptiness does not differ from form; that which is form is emptiness, that which is emptiness form. The same is true of feelings, perceptions, formations, consciousness. O Shariputra, all *dharmas* are marked with emptiness: they do not appear nor disappear, are not tainted nor pure, do not increase nor decrease. Therefore, in emptiness, no form, no feelings, no perceptions, no formations, no consciousness; no eyes, no ears, no nose, no tongue, no body, no mind, no color, no sound, no smell, no taste, no touch, no object of mind; no realm of eyes until no realm of mind-consciousness; no ignorance, and also no extinction of it, until no old age and death, and also no extinction of it; no suffering, no origination, no stopping, no path, no cognition, also no attainment. With nothing to attain, a Bodhisattva depends on *prajna paramita* and the mind is no hindrance. Without any hindrance, no fears exist. Far apart from every inverted view one dwells in nirvana. In the three worlds all Buddhas depend on *prajna paramita* and attain unsurpassed complete perfect enlightenment. Therefore, know the *prajna paramita* is the great transcendent mantra, is the great bright mantra, is the utmost mantra, is the supreme mantra, which is able to relieve all suffering and is true not false. So, proclaim the *prajna paramita* mantra, proclaim the mantra that says:

Gate, gate, paragate, parasamgate, Bodhi! Svaha!

MAKA HANNYA HARAMITTA SHINGYO

KAN JI ZAI BO SATSU GYO JIN HAN NYA HA RA MIT TA JI
SHO KEN GO ON KAI KU DO IS SAI KU YAKU SHA RI SHI
SHIKI FU I KU KU FU I SHIKI SHIKI SOKU ZE KU KU SOKU
ZE SHIKI JU SO GYO SHIKI YAKU BU NYO ZE SHA RI SHI
ZE SHO HO KU SO FU SHO FU METSU FU KU FU JO FU ZO
FU GEN ZE KO KU CHU MU SHIKI MU JU SO GYO SHIKI
MU GEN NI BI ZETS SHIN NI MU SHIKI SHO KO MI SOKU
HO MU GEN KAI NAI SHI MU I SHIKI KAI MU MU MYO
YAKU MU MU MYO JIN NAI SHI MU RO SHI YAKU MU RO
SHI JIN MU KU SHU METSU DO MU CHI YAKU MU TOKU I
MU SHO TOK KO BO DAI SAT TA E HAN NYA HA RA MIT
TA KO SHIN MU KE GE MU KE GE KO MU U KU FU ON RI
IS SAI TEN DO MU SO KU GYO NE HAN SAN ZE SHO
BUTSU E HAN NYA HA RA MIT TA KO TOKU A NOKU TA RA
SAN MYAKU SAN BO DAI KO CHI HAN NYA HA RA MI TA
ZE DAI JIN SHU ZE DAI MYO SHU ZE MU JO SHU ZE MU
TO DO SHU NO JO IS SAI KU SHIN JITSU FU KO KO SETSU
HAN NYA HA RA MIT TA SHU SOKU SETSU SHU WATSU

GYA TE GYA TE HA RA GYA TE HARA SO GYA TE

BO JI SOWA KA HAN NYA SHIN GYO